

Cargador Mini Turbo

MANUAL DE OPERACIONES



Cargador Mini Turbo

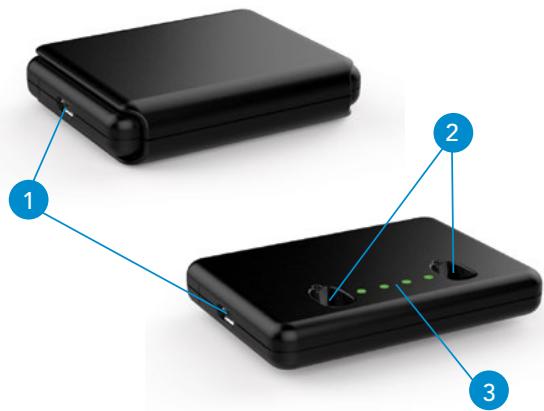


Introducción	4
Vista general del Cargador Mini Turbo	5
Cuidado del cargador	
Para cargar sus audífonos	6
Carga turbo	8
Para cargar la pila interna del Cargador Mini Turbo	8
Cuidado del Cargador Mini Turbo	9
Servicio y reparación	10
Guía para la solución de problemas	
Guía para la solución de problemas	11
Información reguladora	
Información de seguridad	14
Notificación FCC	16

El Cargador Mini Turbo está diseñado para ser una opción de carga portátil para el audífono recargable ión de litio. El cargador funciona cuando está conectado a un enchufe en la pared, o cuando está en el camino con una pila interna que recargará un par de audífonos hasta cuatro veces. Asegúrese de cargar por completo su Cargador Mini Turbo antes de utilizarlo.

Características, controles e identificación

1. Puerto Micro USB
2. Puertos de carga
3. LEDs de carga del audífono
(Los LED indican el estado de carga de los dos audífonos y de la pila interna)



Para cargar los audífonos



Coloque sus audífonos en el Cargador Mini Turbo con el adaptador/molde hacia afuera del cargador, como se muestra arriba.

Sus audífonos se apagarán automáticamente y se comenzarán a cargar.

Nota: Los LEDs correspondientes a cada audífono permanecerán encendidos por 10 segundos; un estado de error se mantendrá encendido hasta que el error se resuelva:

- Ilumina verde = Cargando
- Verde sólido = Carga completa
- Intermitencia roja = Estado de error
- Los cuatro LEDs iluminan en serie = Carga turbo

Su audífono estará completamente cargado en

menos de tres horas.

Es seguro mantenerlos en el cargador luego de que estén completamente cargados.*

Su audífono automáticamente se encenderá cuando se retiren del cargador.

El estado de carga de los audífonos se puede observar con dos toques rápidos en la parte de arriba del cargador. Los LEDs se encenderán por 10 segundos.

El estado de carga de la pila interna del Cargador Mini Turbo se puede observar haciendo dos toques rápidos en el cargador cuando no hayan audífonos dentro.

Los LEDs se encenderán por 10 segundos.

- 4 sólidos > 75%
- 3 sólidos < 75%
- 2 sólidos < 50%
- 1 sólido < 25%
- 1 intermitencia = carga baja

*Si no va a utilizar sus audífonos por un largo periodo, p.ej., semanas, apáguelos manualmente al presionar el interruptor por tres segundos. Guárdelos en el compartimiento del Cargador Synergy.

Carga turbo

La carga turbo ocurre cuando la duración de la pila en el audífono o en el cargador está casi agotada. El ritmo de la carga será a velocidad turbo hasta que logre el 20 por ciento de carga (máximo 7 minutos). Los cuatro LEDs iluminarán en serie mientras se está realizando la carga turbo.

Una carga del 20 por ciento equivale a 3 1/2 horas de uso del audífono. El cargador es capaz de cargar completamente un par de audífonos con el 20 por ciento de carga.

La carga turbo del audífono y del cargador se puede realizar al mismo tiempo mientras estén conectados.

Para cargar la pila interna del Cargador Mini Turbo

El Cargador Mini Turbo tiene un puerto micro USB para la carga. La pila interna está cargada completamente en menos de tres horas. Cuando esté completamente cargada, la pila interna tiene la carga suficiente para cargar totalmente un par de audífonos cuatro veces. El Cargador Mini Turbo conservará la capacidad suficiente para cargar un par de audífonos al menos una vez por hasta tres semanas. Con el fin de mantener la capacidad de la pila del cargador con su capacidad máxima, es necesario cargar el cargador una vez cada tres semanas.

Cuidado del Cargador Mini Turbo

- Mantenga su cargador limpio. El calor, la humedad y materiales extraños pueden afectar su operación.
 - Pase un pañuelo seco y limpio por el cargador, asegurándose de que no haya nada acumulado en el puerto de carga.
 - No utilice agua, solventes o líquidos de limpieza para limpiar los puestos de carga.
 - Guarde su cargador en un lugar limpio y seco, p.ej., en el armario o en una repisa en vez del baño o la cocina.
- Para asegurar la mayor duración de las pilas de sus audífonos recargables y de su cargador:
 - Cargue por completo las pilas de los audífonos todas las noches.*
 - Las pilas recargables de litio - ión no tienen memoria de carga. Las pilas no se desgastarán por cargarlas en la noche y no es necesario descargarlas por completo antes de volverlas a cargar.
 - Cargue totalmente la pila interna del Cargador Mini Turbo al menos una vez cada tres semanas.

*La carga durante la noche se puede realizar en el Cargador. No es necesario utilizar solo un cargador para cargar los audífonos a diario.

- No lo exponga a calor en exceso, p.ej., no lo guarde en la repisa de una ventana o en un carro caliente.

Servicio y reparación

Si, por alguna razón, sus audífonos y su Cargador Mini Turbo no funcionan apropiadamente, NO trate de repararlos. No solo puede revocar la garantía y/o el seguro del instrumento, sino que también puede fácilmente causarle daño permanente.

Si sus audífonos y el cargador le fallan o no está satisfecho con el rendimiento, por favor revise la guía de posibles soluciones en la siguiente página. Si el problema continúa, contacte a su profesional de la audición para consejos y asistencia. Muchos problemas comunes se pueden resolver en la oficina de su profesional de la audición o clínica.

Guía de solución de problemas

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
No hay indicador LED cuando hay audífonos dentro del puerto de carga	Modo ahorro de energía	Para actualizar los LEDs, toque la superficie superior del cargador dos veces. Los LEDs correspondientes a los audífonos se iluminarán para proporcionar el estado de carga por 10 segundos. Se pueden actualizar de nuevo en cualquier momento.
	Orientación incorrecta	Vuelva a colocar su audífono en el puerto con el adaptador/molde sobre el borde hacia afuera del cargador. No hay un puerto derecho o izquierdo, su audífono se cargará en cualquier puerto.

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
No hay indicador LED cuando hay audífonos dentro del puerto de carga (cont.)	Pila muerta	Conecte el micro USB a su cargador y conéctelo al enchufe de la pared. Los LEDs de la pila interna se encenderán por algunos segundos para indicar la conexión a la fuente de energía. Si no se iluminan, contacte a su profesional de la audición.
El LED al lado del puerto de carga ilumina rojo intermitente	Ocurrió un error	Retire los audífonos del puerto de carga, espere hasta que el LED se apague y vuélvalos a insertar. Si el LED continúa iluminando rojo intermitente, contacte a su profesional de la audición.
Los audífonos pitán en el cargador	Orientación incorrecta	Vuelva a colocar su audífono en el puerto con el adaptador/molde sobre el borde hacia afuera del cargador. No hay un puerto derecho o izquierdo, su audífono se cargará en cualquier puerto. Confirme que el LED de carga comience a iluminar.

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Los audífonos pitán en el cargador	Pila muerta	La pila interna del Cargador Mini Turbo está muerta. Conecte su cargador. Si no tiene el cable con usted, presione y sostenga el interruptor del audífono por tres segundos para apagarlo. Esto conservará la carga en su audífono.

Información de seguridad

Uso

Un audífono de conducción aérea es un dispositivo portátil de amplificación de sonido que se destina para compensar los problemas de audición. Los audífonos están disponibles en múltiples niveles de ganancia/salida para el tratamiento de las pérdidas auditivas de leves a profundas. El Cargador Mini Turbo se utiliza para cargar las pilas en los audífonos que utilizan pilas recargables de litio - ión.

Su Cargador Mini Turbo está diseñado para funcionar en público y ambientes residenciales, y está diseñado para cumplir con las emisiones Internacionales de Compatibilidad Electromagnética y normas de inmunidad para dispositivos médicos. Sin embargo, es posible que experimente interferencia causada por disturbios del tendido eléctrico, detectores de metal del aeropuerto, campos electromagnéticos de otros dispositivos médicos, señales de radio y descargas electrostáticas.

Si usa otros dispositivos médicos o dispositivos médicos implantables como defibriladores o marcapasos y está preocupado porque su cargador pueda causar interferencia con su dispositivo médico, por favor contácte a su médico o al fabricante de su dispositivo médico para obtener información sobre el riesgo de disturbio.

Su cargador no debe ser usado durante un procedimiento de Resonancia Magnética (MRI) o en una cámara hiperbárica.

Su cargador no está formalmente certificado para funcionar en atmósferas explosivas, como en minas de carbón o algunas fábricas químicas.

Su Cargador Mini Turbo se debe guardar dentro de los rangos de temperatura y humedad de -10°C (14°F) a +45°C (113°F) y 10%-95% de humedad relativa.

El rango de temperatura de carga está entre 0°C (32°F) y 40°C (104°F).

ADVERTENCIAS:

- Cargue los dos audífonos y el cargador por 3.5 horas antes de utilizarlos.
- Si el cargador está caliente, no lo toque hasta que se enfríe.
- Si el producto no funciona, no lo desarme. A consecuencia de un choque eléctrico, por favor envíelo a reparación.
- No hay nada comestible en el empaque, incluido el deshumidificador, la herramienta de limpieza, etc.
- Cualquier cable o adaptador debe ser aprobado o clasificado por los Laboratorios de pruebas reconocidos a nivel nacional (NRTL, por sus siglas en inglés).

De acuerdo a las regulaciones, es necesario que brindemos las siguientes advertencias:

ADVERTENCIA: Se debe evitar el uso del cargador directamente al lado de otro equipo electrónico porque puede que el desempeño sea inadecuado. Si tal uso es necesario, observe si sus audífonos y el otro equipo están funcionando de manera normal.

ADVERTENCIA: El uso de accesorios, componentes o partes de reemplazo diferentes a las suministradas por el fabricante de su cargador puede resultar en un aumento de emisiones electromagnéticas y disminuir la inmunidad electromagnética lo que puede resultar en una degradación de desempeño.

ADVERTENCIA: Si utiliza un equipo de comunicaciones de radiofrecuencia portátil más cerca de 30 cm (12 pulgadas) desde su cargador puede que se degrade el desempeño de su audífono. Si esto ocurre, aléjese del equipo de comunicaciones.

NO ABRA EL CARGADOR, NO HAY PARTES ÚTILES PARA EL USUARIO ADENTRO

La vida útil del cargador es de 3 años.

El Cargador Mini Turbo se ha probado con, y ha pasado, las siguientes pruebas de emisiones e inmunidad:

- IEC 60601-1-2 requisitos de emisiones radiadas y conducidas para el dispositivo del Grupo 1 Clase B como se indica en CISPR 11
- Distorsión armónica y fluctuaciones de voltaje que afecten la entrada de potencia de la fuente como se establece en la Tabla 2 de IEC 60601-1-2.
- Inmunidad radiada RF a un nivel de campo de 10 V/m entre 80 MHz y 2.7 GHz así como altos niveles de campo de dispositivos de comunicaciones determinados como se indica en la Tabla 9 de IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a los campos magnéticos de frecuencia eléctrica a un nivel de campo de 30 A/m.
- Inmunidad para niveles ESD de +/- 8 kV de descarga conducida y +/- 15 kV de carga aérea
- Inmunidad a transiciones eléctricas rápidas en la entrada de potencia a un nivel de +/- 2 kV a un ritmo de repetición de 100 Hz.
- Inmunidad a sobretensión de la entrada de potencia de +/- 1 kV de línea a línea.
- Inmunidad a perturbaciones conducidas inducidas por campos RF en la entrada de potencia como se establece en la Tabla 6 de IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a caídas de voltaje e interrupciones en la entrada de potencia como se establece en la Tabla 6 de IEC 60601-1-2.

NOTIFICACIÓN FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC y con los estándares RSS para la exención de licencia ISED de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este aurífono debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Nota: El fabricante no es responsable de cualquier interferencia causada en radio o TV debido a modificaciones no autorizadas hechas en el equipo. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Starkey Hearing Technologies

6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA



EC REP

Wm. F. Austin House, Bramhall Technology Park
Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX
United Kingdom

Dispositivo clase II



Los residuos de equipo electrónico
deben ser manejados según
regulaciones locales



Manual de operaciones de
consulta



INSTRUCCIONES PARA DESECHAR DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS VIEJOS

Starkey Hearing Technologies anima, las exigencias de la UE, y las leyes de su comunidad local pueden requerir que sus aurífonos y cargador sean desechados a través del proceso local para desechar/reciclar dispositivos electrónicos.

Las Instrucciones a continuación se proporcionan para el beneficio del personal de desecho/reciclaje. Por favor incluya este manual cuando vaya a desechar sus aurífonos y/o cargador.

SOLO PARA EL PERSONAL DE DESECHO/RECICLAJE

Este cargador contiene una pila de polímero de ión de litio. Para remover la pila del cargador, siga una de estas dos opciones:

Opción 1

- Inserte barras de apalancamiento entre el plástico y la carcasa metálica USB (arriba y abajo)
- Levante para romper la soldadura
- Corte los cables de la pila y deseche la pila

Opción 2

- Utilizando la ranura como guía, coloque el estuche de plástico en los 4 lados con una hoja dremel, cuchilla ultrasónica, alambre caliente u hoja de sierra
- En cada caso, establezca una guía delimitada para evitar la entrada a más de 3/32 pulgadas más allá de la cubierta exterior
- Corte los cables de la pila y deseche la pila

Notas

Notas

CE